



TILINPÄÄTÖS

AW2 Arkkitehdit - Architecture Workshop Finland Oy

Y-tunnus: 0979166-2

01.04.2018 - 31.03.2019

Tämä tilinpäätös on säilytettävä 31.3.2029 asti

Tilinpäätös tilikaudelta 01.04.2018 - 31.03.2019

Sisällysluettelo

Tase	3
Tuloslaskelma	5
Tilinpäätöksen liitetiedot	6
Tilinpäätöksen allekirjoitus	9
Tilinpäätösmerkintä	10
Luettelo kirjanpidoista ja aineistoista	11

Tilinpäätös on säilytettävä vähintään 10 vuotta tilikauden päättymisestä.

Tilikauden tositeaineisto on säilytettävä vähintään 6 vuotta sen vuoden lopusta, jonka aikana tilikausi on päättynyt.

Tilinpäätöksen laati:

Päivi Niemistö / Accenda Oy

TASE	31.03.2019	31.03.2018
VASTAAVAA		
Pysyvät vastaavat		
Aineelliset hyödykkeet		
Koneet ja kalusto	144 249,22	40 885,41
Aineelliset hyödykkeet yhteensä	144 249,22	40 885,41
Sijoitukset		
Osuudet saman konsernin yrityksissä	30 480,00	30 480,00
Muut osakkeet ja osuudet	673 812,93	653 212,93
Sijoitukset yhteensä	704 292,90	683 692,93
Pysyvät vastaavat yhteensä	848 542,15	724 578,34
Vaihtuvat Vastaavat		
Saamiset		
Pitkäaikaiset		
Muut saamiset	82 022,07	67 878,63
Pitkäaikaiset saamiset yhteensä	82 022,07	67 878,63
Lyhytaikaiset		
Myyntisaamiset	1 972 363,31	1 111 400,91
Lainasaamiset	0,00	1 250,00
Muut saamiset	0,00	1 159,23
Siirtosaamiset	10 030,50	0,00
Lyhytaikaiset saamiset yhteensä	1 982 393,81	1 113 810,14
Saamiset yhteensä	2 064 415,88	1 181 688,77
Rahoitusarvopaperit		
Muut arvopaperit	55 000,00	55 000,00
Rahoitusarvopaperit yhteensä	55 000,00	55 000,00
Rahat ja pankkisaamiset	1 590 825,17	804 693,07
Vaihtuvat vastaavat yhteensä	3 710 241,05	2 041 381,84
VASTAAVAA YHTEENSÄ	4 558 783,20	2 765 960,18

TASE

	31.03.2019	31.03.2018
VASTATTAVAA		
Oma pääoma		
Osake-, osuus- tai muu vastaava pääoma	2 522,82	2 522,82
Edellisten tilikausien voitto (tappio)	1 251 946,92	878 993,03
Tilikauden tulos	1 005 321,08	449 189,89
Oma pääoma yhteensä	2 259 790,82	1 330 705,74
Vieras pääoma		
Pitkäaikainen vieras pääoma		
Lainat rahoituslaitoksilta	188 662,46	229 090,34
Pitkäaikainen vieras pääoma yhteensä	188 662,46	229 090,34
Lyhytaikainen vieras pääoma		
Ostovelat	845 211,31	284 194,97
Muut velat	503 678,31	651 263,41
Siirtovelat	594 851,57	251 000,34
Laskennalliset verovelat	166 588,73	19 705,38
Lyhytaikainen vieras pääoma yhteensä	2 110 329,92	1 206 164,10
Vieras pääoma yhteensä	2 298 992,38	1 435 254,44
VASTATTAVAA YHTEENSÄ	4 558 783,20	2 765 960,18

TULOSLASKELMA

	01.04.2018 - 31.03.2019	01.04.2017 - 31.03.2018
Liikevaihto	7 454 315,41	4 185 901,09
Liiketoiminnan muut tuotot	10 400,00	9 194,36
Materiaalit ja palvelut		
Aineet, tarvikkeet ja tavarat		
Ostot tilikauden aikana	-787 329,93	-346 910,14
Ulkopuoliset palvelut	-1 265 303,06	-625 000,63
Materiaalit ja palvelut yhteensä	-2 052 632,99	-971 910,77
Henkilöstökulut		
Palkat ja palkkiot	-2 532 623,58	-1 522 667,28
Henkilösivukulut	-530 390,49	-339 049,01
Eläkekulut	-379 227,30	-237 756,54
Muut henkilösivukulut	-151 163,19	-101 292,47
Henkilöstökulut yhteensä	-3 063 014,07	-1 861 716,29
Poistot ja arvonalentumiset		
Suunnitelman mukaiset poistot	-48 083,08	-13 628,47
Poistot ja arvonalentumiset yhteensä	-48 083,08	-13 628,47
Liiketoiminnan muut kulut	-1 027 388,10	-769 640,83
Liikevoitto (-tappio)	1 273 597,17	578 199,09
Rahoitustuotot ja -kulut		
Muut korko- ja rahoitustuotot		
Muilta	0,48	70,02
Korkokulut ja muut rahoituskulut		
Muille	-9 668,65	-11 441,24
Rahoitustuotot ja -kulut yhteensä	-9 668,17	-11 371,22
Tulos ennen tilinpäätössiirtoja ja veroja	1 263 929,00	566 827,87
Tuloverot	-258 607,92	-117 637,98
Tilikauden voitto (tappio)	1 005 321,08	449 189,89

0979166-2

Tilinpäätöksen liitetiedot

Yritys on kirjanpitolain mukainen mikroyritys ja tilinpäätös on laadittu noudattaen PMA 4 luvun mikroyrityssäännöstöä.

Tilinpäätöksen laatimisperiaatteet

Saamisten ja rahoitusarvopapereiden sekä velkojen arvostusperiaatteet

Saamiset, rahoitusarvopaperit ja muut sellaiset rahoitusvarat samoin kuin velat on arvostettu KPL 5 luvun 2 §:n mukaisesti.

Muilta osin tilinpäätös on laadittu noudattaen pien- ja mikroyrityksen tilinpäätösasetuksen 3 luvun 1 §:n 2 ja 3 momentissa säädettyjä arvostamisen ja jaksottamisen olettamaperiaatteita ja -menetelmiä.

Tiedot käypään arvoon merkitsemisestä

Yhtiöllä on rahoitusarvopapereita, joiden kirjanpitoarvo on yhteensä 55.000,00 ja markkina-arvo 31.12.2018 yhteensä 59.471,06.

Pitkäaikaiset lainat

Pitkäaikaiset lainat, erääntyvät alle viiden vuoden aikana, yhteensä 188 662,46 euroa. Siirtyvä korko 44,80 kirjaamatta korkokuluihin. Seuraavan 12 kk lyhennykset yhteensä 40.427,88.

Yhtiön osamaksuvelka on tilinpäätöshetkellä 91024,65 euroa. Siirtyvä korko 70,54 kirjaamatta korkokuluihin. Seuraavan 12 kk lyhennykset yhteensä 21005,64.

Yhtiön leasinglimiitin vuokravastuut tilinpäätöshetkellä 144.499,98. seuraavan 12 kk leasingvastuu 67.978,70.

Yhtiöllä on 30.6.2019 päätyviä leasingvastuita yhteensä 563,05.

Annetut vakuudet ja taseen ulkopuoliset sitoumukset sekä eläkevastuut

Esineoikeudelliset vakuudet

Annetut vakuudet lajeittain	Velan tai sitä pienemmän vakuuden määrä
Asunto-osaakeyhtiökiinnitykset	188 662,46
Yhteensä	188 662,46

Henkilöstö

7/11

Henkilöstön määrä keskimäärin

	31.03.2019	31.03.2018
Toimihenkilöt	63	33

Toimintakertomusta vastaavat tiedot

Tilikauden 2018-2019 aikana on työmäärän näkökulmasta saatu lisää uusia projekteja päättyneiden ja työmaavaiheeseen edenneiden projektien tilalle. Rakentamisen markkinakehitys näyttää kasvun hidastumisen merkkejä, mikä lisää riskitasoja pitkällä tähtäimellä. Myös sote-kentän päätöksenteko tai asioiden etenemättömyys vaikuttavat markkinoilla. Tilikauden 2019-2020 alkupuoli näyttää henkilöstön kasvun ja liikevaihdon kasvun hidastumista. Käynnistyneen tilikauden 2019-2020 kehityksen suunta on tilipäätöshetkellä vielä huonosti näkyvillä. Toimenpiteet nykyisten ja tulevaisuuden asiakassuhteiden kehittämiseksi ja uusien projektien hankkimiseksi ovat käynnistyneet.

Oman pääoman muutokset

	31.03.2019	31.03.2018
Osakepääoma 01.04	2 522,82	2 522,82
Osakepääoman korotus	0,00	0,00
Osakepääoma 31.03	2 522,82	2 522,82
Sidottu oma pääoma yhteensä	2 522,82	2 522,82
Edellisten tilikausien voitto (-tappio) 01.04	1 328 182,92	950 429,03
Osingonjako	76.236,00	76 236,00
Edellisten tilikausien voitto (-tappio) 31.03	1 251 946,92	878 993,03
 Tilikauden voitto (-tappio)	 1 005 321,08	 449 189,89
 Vapaa oma pääoma yhteensä	 2 257 268,00	 1 328 182,92
 OMA PÄÄOMA YHTEENSÄ	 2 259 790,82	 1 330 705,74

Edellisten tilikausien voitto	1 251 946,92
Tilikauden voitto	1 005 321,08
Vapaa oma pääoma yhteensä	2 257 268,00
Jakokelpoinen oma pääoma yhteensä	2 257 268,00

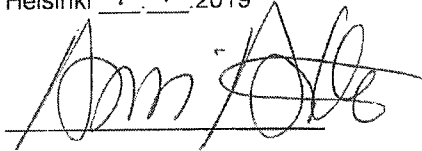
Hallituksen ehdotus jakokelpoisen vapaan oman pääoman käytöstä

Hallitus esittää, että yhtiön vapaan oman pääoman osoittama 2.257 268,00 euron suuruinen jakokelpoinen vapaa oma pääoma käytetään seuraavasti: osinko jaetaan 8 % vahvistetusta nettovarallisuudesta 1.330.705,74 eli 106.456,00.

0979166-2

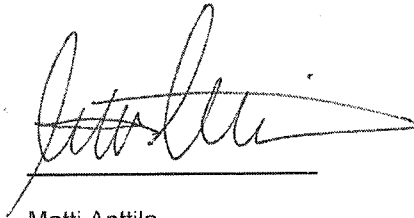
Tilinpäätöksen allekirjoitus

Helsinki 4.5. 2019



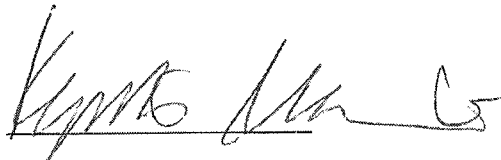
Anssi Anttila

toimitusjohtaja



Matti Anttila

hallituksen puheenjohtaja



Kyösti Meinilä

hallituksen jäsen

0979166-2

Tilinpäätösmerkintä

Suoritetusta tilintarkastuksesta on tänään annettu kertomus.

Helsinki 3.7.2019

Paikkakunta, päiväys



Tilintarkastaja

0979166-2

Luettelo kirjanpidoista ja aineistoista

Päiväkirja	Sähköinen arkisto
Pääkirja	Sähköinen arkisto
Tilinpäätös	Erikseen sidottuna
Tase-erittelyt	Erikseen sidottuna

Tositelajit ja säilyttämistapa

Myyntilaskut	Sähköinen arkisto
Ostolaskut	Sähköinen arkisto tositteiden kirjaamisesta
Verkkolaskut (ostolaskut)	Sähköinen arkisto
Matka- ja kululaskut, muistiot	Sähköinen arkisto
Palkat	Sähköinen arkisto
Tiliotteet, maksutositteet	Sähköinen arkisto
ALV-laskelmat	Sähköinen arkisto
Kausiveroilmoitukset	Sähköinen arkisto

Alkuperäiset paperilla vastaanotetut ostolaskut säilytetään kirjanpitovelvollisen toimesta paperilla. Jos paperilla oleva lasku on skannattu, säilytetään lasku vain sähköisenä paperittomassa arkistossa.

Matka- ja kululaskuihin liittyvät tositteen liitteenä olevat alkuperäistositteet säilytetään kirjanpitovelvollisen toimesta paperilla. Jos paperilla oleva lasku tai sen liitteet ovat skannattu, säilytetään ne vain sähköisenä paperittomassa arkistossa.

MAJANDUSAASTA ARUANNE

AW2 Arkkitehdit - Architecture Workshop Finland Oy

Registrikood: 0979166-2

01.04.2018 - 31.03.2019

Käesolevat majandusaasta aruannet tuleb säilitada kuni 31.03.2029

M. Vamm

Majandusaasta aruanne 01.04.2018 - 31.03.2019

Sisukord

Alanss.....	3
Kasumiaruanne.....	5
Raamatupidamise aastaaruannete lisad	6
Majandusaasta aastaaruande allkirjad	9
Audiitori järeldusotsus.....	10
Raamatupidamisdokumentide ja materjalide loetelu	11

Majandusaasta aruannet tuleb säilitada vähemalt 10 aastat majandusaasta lõppemisest.

Majandusaasta aruande koostamisel kasutatud algdokumente tuleb säilitada vähemalt 6 aastat majandusaasta lõppemise aasta lõpust arvates.

Majandusaasta aruande koostaja:

Päivi Niemistö / Accenda Oy

M. Niemistö

LANSS

	31.03.2019	31.03.2018
VARAD		
Põhivara		
Materiaalne vara		
Masinad ja seadmed	144 249,22	40 885,41
Kokku materiaalne vara	144 249,22	40 885,41
Investeeringud		
Osalused sama kontserni äriühingutes	30 480,00	30 480,00
Muud aktsiad, osad ja osalused	673 812,93	653 212,93
Kokku investeeringud	704 292,90	683 692,93
Kokku põhivara	848 542,15	724 578,34
Käibevara		
Nõuded		
Pikaajalised		
Muud nõuded	82 022,07	67 878,63
Kokku pikaajalised nõuded	82 022,07	67 878,63
Lühiajalised		
Nõuded ostjate vastu	1 972 363,31	1 111 400,91
Antud laenud	0,00	1 250,00
Muud nõuded	0,00	1 159,23
Viitlaekumised	10 030,50	0,00
Kokku lühiajalised nõuded	1 982 393,81	1 113 810,14
Kokku nõuded	2 064 415,88	1 181 688,77
Finantsväärtpaberid		
Muud väärtpaberid	55 000,00	55 000,00
Kokku finantsväärtpaberid	55 000,00	55 000,00
Raha pangakontodel ja kassas	1 590 825,17	804 693,07
Kokku käibevara	3 710 241,05	2 041 381,84
KOKKU VARA	4 558 783,20	2 765 960,18

M. Varum

LANSS

	31.03.2019	31.03.2018
KOHUSTUSED JA OMAKAPITAL		
Omakapital		
Aktsia-, osa- või muu kapital	2 522,82	2 522,82
Eelmiste perioodide kasum (kahjum)	1 251 946,92	878 993,03
Aruandeaasta tulem	1 005 321,08	449 189,89
Kokku omakapital	2 259 790,82	1 330 705,74
Kohustused		
Pikaajalised kohustused		
Laenud finantseerimisasutustelt	188 662,46	229 090,34
Kokku pikaajalised kohustused	188 662,46	229 090,34
Lühiajalised kohustused		
Võlad tarnijatele	845 211,31	284 194,97
Muud võlad	503 678,31	651 263,41
Viitvõlad	594 851,57	251 000,34
Arvestuslik maksuvõlg	166 588,73	19 705,38
Kokku lühiajalised kohustused	2 110 329,92	1 206 164,10
Kokku kohustused	2 298 992,38	1 435 254,44
KOKKU KOHUSTUSED JA OMAKAPITAL	4 558 783,20	2 765 960,18

M. Oksanen

ASUMIARUANNE

	01.04.2018-31.03.2019	01.04.2017-31.03.2018
Müügitulud	7 454 315,41	4 185 901,09
Muu tegevustulu	10 400,00	9 194,36
Materjalid ja teenused		
Materjalid, tarvikud ja kaubad		
Arvestusperioodi soetused	-787 329,93	-346 910,14
Sisseostetavad teenused	-1 265 303,06	-625 000,63
Kokku materjalid ja teenused	-2 052 632,99	-971 910,77
Tööjõukulud		
Töötasud ja hüvitised	-2 532 623,58	-1 522 667,28
Kaudsed tööjõukulud	-530 390,49	-339 049,01
Pensionikulud	-379 227,30	-237 756,54
Muud kaudsed tööjõukulud	-151 163,19	-101 292,47
Kokku tööjõukulud	-3 063 014,07	-1 861 716,29
Amortisatsioon ja väärtuse langus		
Plaaniline amortisatsioon	-48 083,08	-13 628,47
Kokku amortisatsioon ja väärtuse langus	-48 083,08	-13 628,47
Muud ärikulud	-1 027 388,10	-769 640,83
Kasum (-kahjum)	1 273 597,17	578 199,09
Finantstulud ja -kulud		
Muud intressi- ja finantstulud		
Teistelt laekunud	0,48	70,02
Intressikulud ja muud finantskulud		
Teistele tasutud	-9 668,65	-11 441,24
Kokku finantstulud ja -kulud	-9 668,17	-11 371,22
Tulem enne eraldisi ja maksustamist	1 263 929,00	566 827,87
Tulumaks	-258 607,92	-117 637,98
Majandusaasta kasum (kahjum)	1 005 321,08	449 189,89

M. Pärms

Raamatupidamise aastaaruannete lisad

Äriühing on raamatupidamise seaduse järgi mikroettevõtja ja majandusaasta aruanne on koostatud vastavalt väike- ja mikroettevõtjate määruse 4. peatüki mikroettevõtjaid käsitlevatele sätetele.

Arvestuspõhimõtted

Nõuete ja finantsväärtpaberite ning võlgade arvestuspõhimõtted

Nõuete, finantsväärtpaberite ja muude sarnaste finantsvarade ning võlgade arvestamine toimub vastavalt raamatupidamise seaduse 5. peatüki § 2 sätetele.

Muus osas on majandusaasta aruanne koostatud järgides väike- ja mikroettevõtjate finantsaruandlust reguleeriva määruse 3. peatüki § 1 lõikes 2 ja lõikes 3 sätestatud hindamise ja amortiseerimise eelduspõhimõtteid ja -meetodeid.

Õiglase väärtuse kannete kohta kehtivad andmed

Äriühingul on finantsväärtpabereid, mille bilansiline väärtus on kokku 55.000,00 ja turuväärtus seisuga 31.12.2018 kokku 59.471,06.

Pikaajalised laenud

Pikaajaliste laenude maksetähtaeg saabub alla viie aasta jooksul, kokku 188 662,46 eurot. Viitintressi 44,80 ei ole kantud intressikuludesse. Järgmise 12 kuu tagasimaksed kokku 40.427,88.

Äriühingu järelmaksuvõlg on majandusaasta aruande koostamise hetke seisuga 91024,65 eurot. Viitintressi 70,54 ei ole kantud intressikuludesse. Järgmise 12 kuu tagasimaksed kokku 21005,64.

Äriühingu liisingulimiidi rendikohustused on majandusaasta aruande koostamise hetke seisuga 144.499,98. Järgmise 12 kuu liisingkohustused on 67.978,70.

Äriühingul on seisuga 30.06.2019 lõppevaid liisingukohustusi kokku 563,05.

Antud tagatised ja bilansivälised kohustused ning pensionikohustused

Asjaõiguslikud tagatised

Antud tagatised tüüpide järgi	Võla või sellest väiksema tagatise summa
Elamuühistu hüpoteegid	188 662,46
Kokku	188 662,46

nine töötajate arv

31.03.2019

31.03.2018

tjad

63

33

Tegevusaruandele vastavad andmed

Aruandeperioodi 2018-2019 jooksul on töömahu seisukohalt saadud uusi projekte lõppenud ja ehitusobjekti faasi jõudnud projektide asemele. Ehitusvaldkonna turu arengutrend viitab kasvu aeglustumisele, see suurendab pikemas perspektiivis riskitasemeid. Ka sotsiaal- ja tervishoiuküsimuste valdkonna otsustusprotsessid või aeglus erinevate küsimuste lahendamisel on turusituatsioonile oma mõju avaldanud. Aruandeperioodi 2019-2020 esimene pool näitab personali kasvu ja käibekasvu aeglustumist. Alanud 2019-2020 aruandeperioodi arengutrende on aruande koostamise hetkel veel keeruline kirjeldada. Toimingud olemasolevate ja tulevaste kliendisuhete arendamiseks ning uute projektide hankimiseks on käivitatud.

Omakapitali muutus

	31.03.2019	31.03.2018
Aktiivkapital seisuga 01.04	2 522,82	2 522,82
Aktiivkapitali suurendamine	0,00	0,00
Aktiivkapital seisuga 31.03	2 522,82	2 522,82
Kokku seotud omakapital	2 522,82	2 522,82
Eelmiste perioodide kasum (-kahjum) 01.04	1 328 182,92	950 429,03
Dividendide väljamaksmine	76.236,00	76 236,00
Eelmiste perioodide kasum (-kahjum) 31.03	1 251 946,92	878 993,03
Majandusaasta kasum (-kahjum)	1 005 321,08	449 189,89
Kokku vaba omakapital	2 257 268,00	1 328 182,92
KOKKU OMAKAPITAL	2 259 790,82	1 330 705,74



Jaotuskõlbliku vaba omakapitali arvestus Aktsiaseltsi seaduse 13. peatüki § 106 kohusel

Elmiste perioodide kasum	1 251 946,92
Majandusaasta kasum	1 005 321,08
Kokku vaba omakapital	2 257 268,00
Kokku jaotuskõlblik omakapital	2 257 268,00

Juhatus teeb ettepanek jaotuskõlbliku vaba omakapitali kasutamise kohta

Juhatus teeb ettepaneku, et ettevõtte jaotuskõlbliku vaba omakapitali real toodud jaotuskõlblik vaba omakapital summas 2.257 268,00 eurot jagataks järgmiselt: dividende jagatakse 8 % kinnitatud kasumist 1.330.705,74 ehk 106.456,00.



66-2

Majandusaasta aruande allkirjad

Helsingi 04. 05. 2019

/allkiri/

Anssi Anttila

tegevdirektor

/allkiri/

Matti Anttila

juhatuse esimees

/allkiri/

Kyösti Meinilä
juhatuse liige

M. Varmu

66-2

Audiitori järeldusotsus

Läbiviidud auditi kohta on täna koostatud aruanne.

Helsingi 03.07.2019

Koht, kuupäev

/allkiri/

Audiitor

M. Kaur

,66-2

Raamatupidamisdokumentide ja materjalide loetelu

Päevaraamat	Elektrooniline arhiiv
Pearaamat	Elektrooniline arhiiv
Majandusaasta aruanne	Eraldi köidetud
Bilansi alajaotused	Eraldi köidetud

Kuludokumendiliigid ja säilitusviis

Müügiarved	Elektrooniline arhiiv
Ostuarved	Elektrooniline arhiiv dokumentide kannete kohta
Elektroonilised arved (ostuarved)	Elektrooniline arhiiv
Lähetus- ja kuluarved, memod	Elektrooniline arhiiv
Töötasud	Elektrooniline arhiiv
Kontoväljavõtted, maksedokumendid	Elektrooniline arhiiv
Käibemaksuarvestused	Elektrooniline arhiiv
Perioodilised maksudeklaratsioonid	Elektrooniline arhiiv

Paberil saadud ostuarvete originaale säilitatakse raamatupidamiskohustustlase poolt paberil. Kui paberil olev arve on skaneeritud, säilitatakse arvet üksnes elektroonilisel kujul paberivabas arhiivis.

Lähetus- ja kuluarvetega seotud dokumentide lisaks olevaid originaaldokumente säilitatakse raamatupidamiskohustustlase poolt paberil. Kui paberil olev arve või selle lisad on skaneeritud, säilitatakse neid üksnes elektroonilisel kujul paberivabas arhiivis.

Tõlkinud: Maarika Varres



Notari ametitegevuse raamatu registreerimise nr 1544

Tallinnas 07. augustil 2019. aastal

Mina, Tallinna notar **Liia Aigro**, kelle büroo asub Tallinnas Rotermanni 8, kinnitan minule tuntud tõlgi **Maarika Varres**, isikukood **45908040217**, minu juuresolekul antud allkirja õigsuse.

Notari poolt ei ole kontrollitud tõlke õigsust.

Notaritasu 12,75 eurot + 2.55 (k/m)

Kokku 15,30 eurot (notari tasu seadus § 31 p 12)

Käesolevas dokumendis on kakskümmend kaks (22) nõõritud ja pitseeritud lehte.





TILINTARKASTUSKERTOMUS

Architecture Workshop Finland Oy:n yhtiökokoukselle

Tilinpäätöksen tilintarkastus

Lausunto

Olen tilintarkastanut Architecture Workshop Finland Oy:n (y-tunnus 0979166-2) tilinpäätöksen tilikaudelta 01.04.–31.03.2019. Tilinpäätös sisältää taseen, tuloslaskelman ja liitetiedot.

Lausuntonani esitän, että tilinpäätös antaa oikean ja riittävän kuvan yhtiön toiminnan tuloksesta ja taloudellisesta asemasta Suomessa voimassa olevien tilinpäätöksen laatimista koskevien säännösten mukaisesti ja täyttää lakisääteiset vaatimukset.

Lausunnon perustelut

Olen suorittanut tilintarkastuksen Suomessa noudatettavan hyvän tilintarkastustavan mukaisesti. Hyvän tilintarkastustavan mukaisia velvollisuuksiani kuvataan tarkemmin kohdassa *Tilintarkastajan velvollisuudet tilinpäätöksen tilintarkastuksessa*. Olen riippumaton yhtiöstä niiden Suomessa noudatettavien eettisten vaatimusten mukaisesti, jotka koskevat suorittamani tilintarkastusta ja olen täyttänyt muut näiden vaatimusten mukaiset eettiset velvollisuuteni. Käsitykseni mukaan olen hankkinut lausuntoni perustaksi tarpeellisen määrän tarkoitukseen soveltuvaa tilintarkastusevidenssiä.

Tilinpäätöstä koskevat hallituksen ja toimitusjohtajan velvollisuudet

Hallitus ja toimitusjohtaja vastaavat tilinpäätöksen laatimisesta siten, että se antaa oikean ja riittävän kuvan Suomessa voimassa olevien tilinpäätöksen laatimista koskevien säännösten mukaisesti ja täyttää lakisääteiset vaatimukset. Hallitus ja toimitusjohtaja vastaavat myös sellaisesta sisäisestä valvonnasta, jonka ne katsovat tarpeelliseksi voidakseen laatia tilinpäätöksen, jossa ei ole väärinkäytöksestä tai virheestä johtuvaa olennaista virheellisyyttä.

Hallitus ja toimitusjohtaja ovat tilinpäätöstä laatiessaan velvollisia arvioimaan yhtiön kykyä jatkaa toimintaansa ja soveltuvissa tapauksissa esittämään seikat, jotka liittyvät toiminnan jatkuvuuteen ja siihen, että tilinpäätös on laadittu toiminnan jatkuvuuteen perustuen. Tilinpäätös laaditaan toiminnan jatkuvuuteen perustuen, paitsi jos yhtiö aiotaan purkaa tai sen toiminta lakkauttaa tai ei ole muuta realistista vaihtoehtoa kuin tehdä niin.

Tilintarkastajan velvollisuudet tilinpäätöksen tilintarkastuksessa

Tavoitteenani on hankkia kohtuullinen varmuus siitä, onko tilinpäätöksessä kokonaisuutena väärinkäytöksestä tai virheestä johtuvaa olennaista virheellisyyttä, sekä antaa tilintarkastuskertomus, joka sisältää lausuntoni. Kohtuullinen varmuus on korkea varmuustaso, mutta se ei ole tae siitä, että olennainen virheellisyys aina havaitaan hyvän tilintarkastustavan mukaisesti suoritettavassa tilintarkastuksessa. Virheellisyyksiä voi aiheutua väärinkäytöksestä tai virheestä, ja niiden katsotaan olevan olennaisia, jos niiden



yksin tai yhdessä voisi kohtuudella odottaa vaikuttavan taloudellisiin päätöksiin, joita käyttäjät tekevät tilinpäätöksen perusteella.

Hyvän tilintarkastustavan mukaiseen tilintarkastukseen kuuluu, että käytän ammatillista harkintaa ja säilytän ammatillisen skeptisyyden koko tilintarkastuksen ajan. Lisäksi:

- Tunnistan ja arvioin väärinkäytöksestä tai virheestä johtuvat tilinpäätöksen olennaisen virheellisuuden riskit, suunnittelen ja suoritan näihin riskeihin vastaavia tilintarkastustoimenpiteitä ja hankin lausuntoni perustaksi tarpeellisen määrän tarkoitukseen soveltuvaa tilintarkastusevidenssiä. Riski siitä, että väärinkäytöksestä johtuva olennainen virheellisyys jää havaitsematta, on suurempi kuin riski siitä, että virheestä johtuva olennainen virheellisyys jää havaitsematta, sillä väärinkäytökseen voi liittyä yhteistoimintaa, väärentämistä, tietojen tahallista esittämättä jättämistä tai virheellisten tietojen esittämistä taikka sisäisen valvonnan sivuuttamista.
- Muodostan käsityksen tilintarkastuksen kannalta relevantista sisäisestä valvonnasta pystyäksemme suunnittelemaan olosuhteisiin nähden asianmukaiset tilintarkastustoimenpiteet mutta en siinä tarkoituksessa, että pystyisin antamaan lausunnon yhtiön sisäisen valvonnan tehokkuudesta.
- Arvioin sovellettujen tilinpäätöksen laatimisperiaatteiden asianmukaisuutta sekä johdon tekemien kirjanpidollisten arvioiden ja niistä esitettävien tietojen kohtuullisuutta.
- Teen johtopäätöksen siitä, onko hallituksen ja toimitusjohtajan ollut asianmukaista laatia tilinpäätös perustuen oletukseen toiminnan jatkuvuudesta, ja teen hankkimani tilintarkastusevidenssin perusteella johtopäätöksen siitä, esiintyykö sellaista tapahtumiin tai olosuhteisiin liittyvää olennaista epävarmuutta, joka voi antaa merkittävää aihetta epäillä yhtiön kykyä jatkaa toimintaansa. Jos johtopäätökseni on, että olennaista epävarmuutta esiintyy, minun täytyy kiinnittää tilintarkastuskertomuksessani lukijan huomiota epävarmuutta koskeviin tilinpäätöksessä esitettäviin tietoihin tai, jos epävarmuutta koskevat tiedot eivät ole riittäviä, mukauttaa lausuntoni. Johtopäätökseni perustuu tilintarkastuskertomuksen antamispäivään mennessä hankittuun tilintarkastusevidenssiin. Vastaiset tapahtumat tai olosuhteet voivat kuitenkin johtaa siihen, ettei yhtiö pysty jatkamaan toimintaansa.
- Arvioin tilinpäätöksen, kaikki tilinpäätöksessä esitettävät tiedot mukaan lukien, yleistä esittämistapaa, rakennetta ja sisältöä ja sitä, kuvastaako tilinpäätös sen perustana olevia liiketoimia ja tapahtumia siten, että se antaa oikean ja riittävän kuvan.

Kommunikoin hallintoelinten kanssa muun muassa tilintarkastuksen suunnitellusta laajuudesta ja ajoituksesta sekä merkittävistä tilintarkastushavainnoista, mukaan lukien mahdolliset sisäisen valvonnan merkittävät puutteellisuudet, jotka tunnistan tilintarkastuksen aikana.

Helsinki 3 päivänä heinäkuuta 2019



Otto Forsman HT

Halkosuontie 65 C6., 00660 Helsinki



AUDIITORI ARUANNE

Architecture Workshop Finland Oy üldkoosolekule

Majandusaasta aruande audit

Arvamus

Olen auditeerinud Architecture Workshop Finland Oy (registrikood 0979166-2) 01.04.-31.03.2019 majandusaasta aruannet, mis sisaldab bilanssi, kasumiaruannet ja selgitavaid lisasid.

Minu arvamus on, et majandusaasta aruanne annab õige ja piisava ülevaate ettevõtte tegevuse tulemusest ja finantsolukorrast Soomes kehtivate majandusaasta aruande koostamise kohta antud eeskirjade kohaselt ning vastab seadusest tulenevatele nõuetele.

Arvamuse alus

Teostasin oma auditi kooskõlas Soomes kehtiva hea auditeerimistavaga. Minule selle hea auditeerimistavaga pandud kohustusi on täiendavalt kirjeldatud käesoleva aruande alalõigus *Audiitori kohustused seoses majandusaasta aruande auditiga*. Olen ettevõttest sõltumatu kooskõlas Soome Vabariigis majandusaasta aruande auditile kohalduvate eetikanõuetega, ja olen täitnud oma muud eetikaalased kohustused vastavalt neile nõuetele. Usun, et minu poolt kogutud auditi tõendusmaterjal on piisav ja asjakohane oma arvamuse avaldamiseks.

Juhatus ja tegevdirektori kohustused seoses majandusaasta aruandega

Juhatus ja tegevdirektor vastutavad majandusaasta aruande koostamise ja õiglase ning piisava esitamise eest kooskõlas Soomes kehtestatud majandusaasta aruannete koostamist reguleerivate standarditega ja selle vastavuse eest õigusaktidest tulenevatele nõuetele. Juhatus ja tegevdirektor vastutavad ka sellise sisekontrolli eest, mida juhatus ja tegevdirektor peavad vajalikuks, et oleks võimalik koostada pettusest või veast tuleneva olulise väärkajastamiseta majandusaasta aruanne.

Majandusaasta aruande koostamisel on juhatus ja tegevdirektor kohustatud hindama, kas ettevõtte suudab oma tegevust jätkata, esitama infot tegevuse jätkuvusega seotud asjaolude kohta, kui see on asjakohane, ja kasutama arvestuses tegevuse jätkuvuse alusprintsipi. Majandusaasta aruanne koostatakse tegevuse jätkuvuse alusprintsibi kohaselt, välja arvatud juhul, kui ettevõtte kavatsetakse likvideerida või selle tegevus lõpetada või kui puudub sellele realistlik alternatiiv.

Audiitori kohustused seoses majandusaasta aruande auditiga

Minu eesmärk on saada põhjendatud kindlus selle kohta, kas majandusaasta aruanne tervikuna on pettusest või veast tuleneva olulise väärkajastamiseta ja anda välja audiitori aruanne, mis sisaldab minu arvamus. Põhjendatud kindlus on kõrgetasemeline kindlus, kuid see ei taga, et olulise väärkajastamise esinemisel see kooskõlas hea auditeerimistavaga teostatud auditi käigus alati avastatakse. Väärkajastamised võivad tuleneda pettusest või veast ja neid peetakse oluliseks siis, kui võib põhjendatult eeldada, et need võivad üksikult või koos mõjutada majanduslikke otsuseid, mida kasutajad majandusaasta aruande alusel teevad.

Hea auditeerimistava kohase auditi käigus kasutan kutsealast otsustust ja säilitan kutsealase skeptitsismi kogu auditi vältel. Lisaks:

M. Varmu

- Teen kindlaks majandusaasta aruande pettusest või veast tuleneva olulise väärkajastamise riskid ja hindan neid, kavandan riskidele vastavad auditiprotseduurid ja teostan neid ning hangin piisava ja asjakohase auditi tõendusmaterjali, mis on aluseks minu arvamusele. Pettusest tuleneva olulise väärkajastamise mitteavastamise risk on suurem kui veast tuleneva väärkajastamise puhul, sest pettus võib tähendada salakokkulepet, võltsimist, informatsiooni tahtlikku esitamata jätmist või vääresitust või sisekontrolli eiramist.
- Omandan arusaamise auditi jaoks asjakohasest sisekontrollist, et kavandada antud tingimustes asjakohaseid auditiprotseduure, kuid mitte selleks, et avaldada arvamust ettevõtja sisekontrolli tulemuslikkuse kohta.
- Hindan kasutatud arvestuspõhimõtete asjakohasust ning juhatuse raamatupidamishinnangute ja nende kohta avalikustatud informatsiooni põhjendatust.
- Teen järelduse selle kohta, kas arvestuses tegevuse jätkuvuse alusprintsipi kasutamine juhatuse poolt on asjakohane ja kas hangitud auditi tõendusmaterjali põhjal esineb sündmustest või tingimustest tulenevat olulist ebakindlust, mis võib tekitada märkimisväärset kahtlust ettevõtte jätkuva tegutsemise suhtes. Kui järeldan, et eksisteerib oluline ebakindlus, siis olen kohustatud juhtima audiitori aruandes tähelepanu majandusaasta aruandes selle kohta avalikustatud informatsioonile või kui avalikustatud informatsioon on ebapiisav, siis modifitseerima oma arvamust. Minu järeldused põhinevad kuni audiitori aruande kuupäevani hangitud auditi tõendusmaterjalil. Tulevased sündmused või tingimused võivad siiski põhjustada seda, et ettevõtte ei jätku oma tegevust.
- Hindan majandusaasta aruande üldist esitusviisi, struktuuri ja sisu, sealhulgas avalikustatud informatsiooni, ning seda, kas majandusaasta aruanne esitab selle aluseks olevaid tehinguid ja sündmusi õiglasel viisil.

Vahetan informatsiooni nendega, kelle ülesandeks on valitsemine, muuhulgas auditi planeeritud ulatuse ja ajastuse ning märkimisväärsete auditi tähelepanekute, kaasa arvatud auditi käigus tuvastatud märkimisväärsete sisekontrolli puuduste kohta.

Helsingi 3. juulil 2019

/allkiri/

Otto Forsman Atesteeritud audiitor
Halkosuontie 65 C6, 00660 Helsingi

Tõlkinud: Maarika Varres



Notari ametitegevuse raamatu registreerimise nr 1545

Tallinnas 07. augustil 2019. aastal

Mina, Tallinna notar **Liia Aigro**, kelle büroo asub Tallinnas Rotermanni 8, kinnitan minule tuntud tõlgi **Maarika Varres**, isikukood **45908040217**, minu juuresolekul antud allkirja õigsuse.

Notari poolt ei ole kontrollitud tõlke õigsust.

Notaritasu 12,75 eurot + 2.55 (k/m)

Kokku 15,30 eurot (notari tasu seadus § 31 p 12)

Käesolevas dokumendis on neli (4) nõõritud ja pitseeritud lehte.



Aruande elektrooniline edastamine

Architecture Workshop Finland Oy Eesti filiaal (registrikood: 14368643) 01.04.2018 - 31.03.2019 majandusaasta aruande on esitanud:

Esitaja nimi	Esitaja roll	Esitamise aeg
Erki Põdra	Notar	15.08.2019